

BUNAVESTIRE



ANNUNCIATION

BYZANTINE ROMANIAN CATHOLIC MISSIC

78 Clifton Road, Toronto, ON, M4T 2G2

tel: 416 443 8796 www.bunavestire.org

Duminica / Sundays:

Sf. Spovedanie – 12:15 pm – Reconciliation

Sf. Rozar – 12:15 pm – Holy Rosary

Sfânta Liturghie - 12:45 pm - Divine Liturgy

Duminica a 5-a după Rusalii

Nasterea Sf. Ioan Botezătorul (24 iunie)

Fifth Sunday after Pentecost,

The Nativity of St. John the Baptist (June 24)

23 Iunie / June 2024, Glas / Tone 4



La Antifonul 3: Pe maica ta, Hristoase, care cu trup, mai presus de fire te-a născut, și Fecioară nestrîcîtată cu adevărat și după naștere a rămas, pe aceasta o aducem către tine spre rugăciune, Stăpâne mult milostive: dăruiește iertare de greșeli celor ce-ți strigă ție totdeauna: pomeniște-ne și pe noi întru împărăția ta.

Tropar (26): Predicarea învierii cea luminată, înțelegându-o de la îngeri învățăcelele Domnului, și lepădând neascultarea strămoșilor, Apostolilor laudându-se au zis: Prădatu-s-a moartea, sculat-u-s-a Dumnezeu, Hristos dăruind lumii mare îndurare.

Mărire Tatălui și Fiului și Spiritului Sfânt și acum și pururea și în vecii vecilor. Amin.

Condacul Sf. Ioan Botezătorul: Ceea ce mai înainte era stearpă, astăzi pe Înaintemergătorul lui Cristos îl naște și Acela este împlinirea tuturor Profețiilor; că, pe Cel ce Profeții înainte L-au vestit, pe Acela în Iordan punându-și mâna, s-a arătat profet, vestitor, și înaintemergător al Cuvântului lui Dumnezeu.

At 3rd Antiphon: Most merciful Lord, we offer your mother to You in prayer, who untouched gave You birth and remained an undefiled virgin, truly, even after birth: grant forgiveness of sins to those who always cry out to You: Remember us also in Your kingdom.

Troparion: Having learned the joyful proclamation of the Resurrection from the angel, and having cast off the ancestral condemnation, the women disciples of the Lord spoke to the apostles exultantly: Death is despoiled and Christ God is risen, granting to the world great mercy.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit now, and always, and forever and ever. Amen.

Kontakion of St. John the Baptist: She who formerly was sterile, today gives birth to the precursor of Christ, and is the fulfillment of every prophecy; for in the Jordan, placing his hand upon him whom the prophets foretold, she showed himself to be prophet and herald and forerunner of the World of God.

Prochimen: **C**ât s-au mărit lucrurile Tale, Doamne, toate cu înțelepciune le-ai făcut. (Ps. 103, 25)

Stih: **B**inecuvintează, suflete al meu, pe Domnul. Doamne, Dumnezeu meu, măritu-Te-ai foarte. (Ps. 103, 1)

Apostol: **D**in epistola către Romani a Sfântului Apostol Pavel citire. (10, 1-10)

Fraților, bunăvoința inimii mele și rugăciunea mea către Dumnezeu, pentru Israel, este spre mântuire. Căci le mărturisesc că au râvnă pentru Dumnezeu, dar sunt fără cunoștință. Deoarece, necunoscând dreptatea lui Dumnezeu și căutând să statornicească dreptatea lor, dreptății lui Dumnezeu ei nu s-au supus. Căci sfârșitul Legii este Hristos, spre dreptate tot celui ce crede. Căci Moise scrie despre dreptatea care vine din lege, că: "Omul care o va îndeplini va trăi prin ea". Iar dreptatea din credință grăiește așa: "Să nu zici în inima ta: Cine se va sui la cer?", ca adică să coboare pe Hristos! Sau: "Cine se va coborî întru adânc?", ca să ridice pe Hristos din morți! Dar ce zice Scriptura? "Aproape este de tine cuvântul, în gura ta și în inima ta", - adică cuvântul credinței pe care-l propovăduim. Că de vei mărturisi cu gura ta că Iisus este Domnul și vei crede în inima ta că Dumnezeu L-a înviat pe El din morți, te vei mântui. Căci cu inima se crede spre dreptate, iar cu gura se mărturisește spre mântuire.

Evanghelia: **Matei 8, 28-34; 9, 1**

În vremea aceea trecând Isus dincolo, în ținutul Gadarenilor, L-au întâmpinat doi demonizați, care ieșeau din morminte, foarte cumpliti, încât nimeni nu putea să treacă pe calea aceea. Și iată, au început să strige și să zică: Ce ai Tu cu noi, Iisuse, Fiul lui Dumnezeu? Ai venit aici mai înainte de vreme ca să ne chiniești? Departe de ei era o turmă mare de porci, păscând. Iar demonii îl rugau, zicând: Dacă ne scoți afară, trimite-ne în turma de porci. Și El le-a zis: Duceți-vă. Iar ei, ieșind, s-au dus în turma de porci. Și iată, toată turma s-a aruncat de pe țarm în mare și a pierit în apă. Iar păzitorii au fugit și, ducându-se în cetate, au spus toate cele întâmplare cu demonizații. Și iată toată cetatea a ieșit în întâmpinarea lui Iisus și, văzându-L, L-au rugat să treacă din hotarele lor. Intrând în corabie, Iisus a trecut și a venit în cetatea Sa.

Prokimenon: **H**ow countless are your works, O Lord, all of them made so wisely! (Ps. 104, 24)

Verse: **B**less the Lord, my soul, O Lord, my God, how great you are! (Ps. 104, 1)

Epistle: **A** reading from the Epistle of the Holy Apostle Paul to the Romans (10, 1-10)

Brothers, my dearest wish and my prayer to God is for them, that they may be saved. I readily testify to their fervour for God, but it is misguided. Not recognising God's saving justice they have tried to establish their own, instead of submitting to the saving justice of God. But the Law has found its fulfilment in Christ so that all who have faith will be justified. Moses writes of the saving justice that comes by the Law and says that whoever complies with it will find life in it. But the saving justice of faith says this: Do not think in your heart, "Who will go up to heaven?", that is to bring Christ down; or "Who will go down to the depths?", that is to bring Christ back from the dead. What does it say, then? The word is very near to you; it is in your mouth and in your heart, that is, the word of faith, the faith which we preach, that if you declare with your mouth that Jesus is Lord, and if you believe with your heart that God raised him from the dead, then you will be saved. It is by believing with the heart that you are justified, and by making the declaration with your lips that you are saved.

Gospel: **Matthew 8, 28-34; 9, 1**

At that time, when Jesus reached the territory of the Gadarenes on the other side, two demoniacs came towards him out of the tombs, they were so dangerously violent that nobody could use that path. Suddenly they shouted, "What do you want with us, Son of God? Have you come here to torture us before the time?" Now some distance away there was a large herd of pigs feeding, and the devils pleaded with Jesus, "If you drive us out, send us into the herd of pigs." And he said to them, "Go then," and they came out and made for the pigs; and at that the whole herd charged down the cliff into the lake and perished in the water. The herdsmen ran off and made for the city, where they told the whole story, including what had happened to the demoniacs. Suddenly the whole city set out to meet Jesus; and as soon as they saw him they implored him to leave their neighbourhood. He got back in the boat, crossed the water and came to his home town.

Priceasna: (68) **Ridica-voi ochii mei la ceruri, de unde va veni ajutorul meu. Ajutorul meu de la Dumnezeu, cel ce a făcut cerul și pământul. Aliluia.**

Communion Hymn: **I will lift up my eyes to the heavens, from where my help shall come. My help is from the Lord, who made heaven and earth. Alleluia.**

81. Vino Isuse în inima mea,

Vino Isuse în inima mea,
Vino căci ea te dorește.
Înflăcăreaz-o cu dragostea ta
Și foamea i-o potolește.

Cred că ești, Doamne pe sfântul altar,
Ziua și noaptea de față.
Tu ești izvor de tărie și har,
Pâine ce-mi dă mie viață.

Doamne, pe tine vreau să te primesc,
Tu ești supremul meu bine;
Dar sunt nevrednic și nu îndrăznesc
Să mă apropii de tine.

Doamne, te rog, să mă învrednicești
De taina dumnezeiască;
Trupul și sufletul să mi-l sfințești
Cu a ta pâine cerească.

Vino în sufletul meu, așadar,
El locuință să-ți fie;
Doamne, într-nsul să-ți faci sfânt altar
Ți-l dăruiesc pe vecie.

Doamne, și-n ceasul din urmă să vii,
Să mă-ntărești în durere;
În taina-aceasta tu iarăși să fii,
Singura mea mângâiere.

105. Îngerii cerului

Îngerii cerului cântă Fecioarei
Mamei Cuvântului și-a mea protectoare

Ave Maria! Ave Maria! Ave Maria!
Ave Maria!

Florile câmpului stau cu uimire
Lângă altarul ei, i-aduc mulțumire.

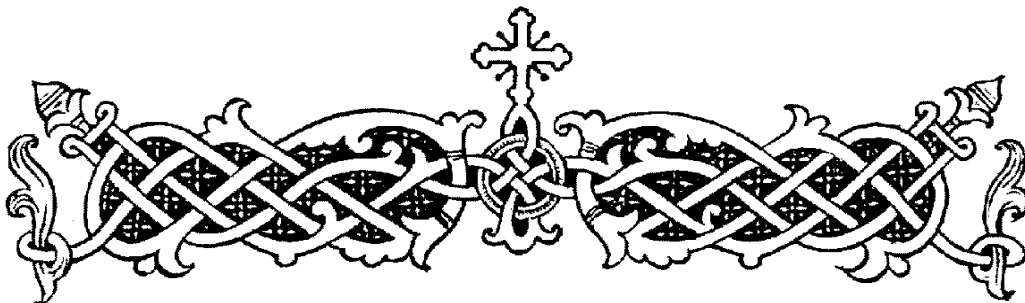
Dangăt de clopote, lin îmi șoptește
(Maica Preacurata) Regina Cerului te
ocrotește!

Mamă cerească, ascultă cântul meu
Ce-l ridic tot mereu pentru numele tău !

Sâmbătă 29 iunie 2024

Sfinții Apostoli Petru si Pavel

Sfânta Liturghie 9.00 AM



Sărbătoarea Fericiților Episcopi martiri în parohia „Sf. Iosif” din centrul Clujului

Duminică, 2 iunie 2024, în Sărbătoarea Fericiților episcopi martiri greco-catolici români, Sfânta Liturghie a fost celebrată de Episcopul eparhial de Cluj-Gherla în Catedrala Martirilor și Mărturisitorilor sec. al XX-lea din Piața Cipariu, Cluj-Napoca, – o celebrare cu participare internațională prin prezența membrilor Echipei Europene de Cateheză reuniți într-un congres la Cluj -, a fost dedicată sfinților și copiilor.

Dedicată sfinților, prin amintirea în această zi cu bucurie a „Ceasului istoric” din urmă cu cinci ani – 2 iunie 2019 – când cei șapte episcopi români greco-catolici morți în faimă de martiri în timpul regimului comunist au fost beatificați, în cadrul Sfintei Liturghii de pe Câmpia Libertății celebrată de Sfântul Părinte Papa Francisc, la prima vizită a unui Suveran Pontif pe pământul plin de sfințenie al Blajului: Valeriu Traian Frențiu, Vasile Aftenie, Ioan Suci, Tit Liviu Chinezu, Ioan Bălan, Alexandru Rusu și Iuliu Hossu; dedicată copiilor, prin cei 17 copii ai parohiei „Sfântul Iosif” din cart. Andrei Mureșanu, afiliată Catedralei, care au primit în mod solemn, din mâna Preasfinției Sale Claudiu, Prima Sfântă Împărtășanie.

Răspunsurile liturgice le-au dat copiii Corului „Allegria”, condus de Cristina Nagy și acompaniat la pian de Iulia Marțian, care au cântat cu bucuria ce le e caracteristică.

Preasfinția Sa Claudiu și-a început cuvântul de învățătură mulțumind pentru prezență Excelenței Sale Franz-Peter Tebartz-van Elst, preoților și profesorilor cateheți din întreaga Europă. Apoi a spus: „Astăzi este o duminică în care foarte multe evenimente se concentrează: sărbătorim cinci ani de la venirea Sf. Părinte Papa Francisc în România și beatificare Episcopilor martiri; e și o mare sărbătoare pentru comunitatea parohiei «Andrei Mureșanu», Prima Împărtășanie a copilașilor frumos îmbrăcați care se află în primele rânduri ale capelei – fiind totodată, sărbătoare a familiilor copiilor – fiindcă Isus intră

în mod solemn nu doar în viața lor, ci, și mai mult în viața familiilor lor și, prin familiile lor, în societatea noastră și în lumea în care trăim.” A amintit și ziua nașterii pr. paroh Mircea Marțian la 2 iunie și, de asemenea, în Biserica latină, această dată este o mare sărbătoare: Corpus Domini, „care ne aduce aminte tocmai de Trupul și Sângele Domnului”.

În lumina celor amintite, Preasfinția Sa Claudiu a vorbit – în limbile română, italiană și franceză – despre „fericirea martiriului”, acest paradox al credinței, privind și la mesajul evanghelic al Duminicii despre femeia samarineană. A subliniat: „martiriu înseamnă a da mărturie – martirii sunt oameni care dau mărturie despre Dumnezeu”. Apoi a spus, „întotdeauna când Isus cere ceva – cum a cerut apă femeii din Evanghelie – este semn că vrea să ne dăruiască ceva”. În această cheie a explicat cum martiriul devine fericire, cum Dumnezeu „ne cheamă”, „ne cere ceva”, pentru a „ne dăruia totul”. Așadar, „Isus le cere martirilor un sacrificiu pentru a le putea da fericirea veșnică”. Și, poate nu în același fel ca Episcopii martiri, dar „cu toții suntem chemați să dăm mărturie despre credința noastră”. A îndemnat ca, atunci când suferința, crucile, se fac simțite, credincioșii să își aducă aminte „de martirii noștri. Și noi suntem chemați să trecem prin această cale a Crucii. Nu există nici o altă cale spre Paradis, doar calea Crucii. Este singura care ne scoate din jungla acestei vieți înspre viața veșnică.” Dar, a subliniat, chiar sub greutatea crucii, „niciodată Dumnezeu nu ne părăsește, nu ne abandonează, dar avem nevoie să îl vedem întotdeauna pe Isus”. Preasfinția Sa Claudiu a îndemnat copiii, și pe toți credincioșii, să privească întotdeauna la Isus, iar, pentru a putea face aceasta, să ceară ajutor de la Maica Sfântă.